



联合国  
贸易和发展会议

Distr.  
LIMITED

TD/B/WG.6/L.1/Add.2  
1 December 1994  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
贸易、环境和发展问题特设工作组  
第一届会议  
1994年11月28日,日内瓦  
临时议程项目7

贸易、环境和发展问题特设工作组  
第一届会议报告草稿

报告员: 阿利普尔先生(伊朗伊斯兰共和国)

议程项目3、4(续)

发言者: 泰国  
哥伦比亚  
奥地利  
工发组织  
美利坚合众国  
埃塞俄比亚  
澳大利亚

请各代表团注意:

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。  
修改意见请用英文或法文提交, 应迟于1994年12月9日  
星期五送交:

The UNCTAD Editorial Section  
Room E.8102  
Fax No. 907 0056  
Tel. No. 907 5657 或 5655

## 第一章

### 关于生态标签和生态证明方案的国际合作

- (a) 对现行方案及拟定方案进行比较分析，以期讨论诸如相互承认以及对等关系等概念；
- (b) 审查可在制定生态标签标准时考虑到发展中国家利益的方法

(议程项目3)

“对环境友善的”产品的市场机会

如何界定和证明对环境友善的产品

(议程项目4)

(续)

增 编

1. 泰国代表说，泰国最近已成为面向出口的主要发展中国家之一。他接着叙述了泰国生态标签方面的新发展。由德国联邦环境机构一位专家协助，同泰国政府、工业和商业环境团体合作，最近编写了一份关于在泰国采用“绿标签”办法的报告。其后工业部建立了“泰国绿标签办法”，由各有关机构成员组成的理事会负责主持。理事会的职能是选定考虑用生态标签的产品组并决定生态标签办法的基本优先顺序、产品组标准、生态标签的结构和收费额、支持活动等。其后将建立技术委员会、审查委员会和小组委员会。技术委员会拟订生态标签办法的标准，处理特定产品组问题。由工业界、消费者组织、环境团体及其他适当机构的专家组成的这种技术委员会拟订生态标签建议。审查委员会由有关利益集团和公众组成，在作出决定之前对理事会的各项建议进行讨论。将建立支持小组委员会，或邀请专家，以执行具体任务。最近，环境署资助的一份关于贸易和环境之间联动关系的报告草稿

于1994年6月完稿，报告中指出，迄今为止生态标签在泰国的主要市场(北美、东亚和欧洲)上并未产生多大影响。他提到，泰国的任何促进出口办事处都从未听说有泰国产品获得了生态标签，或者申请生态标签而受到拒绝。

2. 哥伦比亚代表说，生态标签办法对发展中国家各公司贸易及出口上的竞争力有相当大的影响。特别是对那些小公司，它们负担不起采用洁净技术、无害环境原料以及较精密但也较昂贵的生产工序的费用。她说，现有各种办法多半是发达国家的国内工业提倡采用的，所选产品却大多数是对发展中国家有出口利益的，例如，纺织品、鞋类、花卉等。

3. 为符合生态标签的标准需要作出投资，如果发展中国家已经能进入发达国家市场，这种投资还可以说是合理的。就哥伦比亚采用纺织品和花卉生态标签办法的经验而言，困难在于评估采用生态标签的产品在外国市场上有多大的机会。没有经验可以证明这种标签在什么程度上可以扩大市场机会，提高投资报酬。

4. 关于这方面可进一步采取的行动，她提出三个主要的领域：第一，进行可导致互相承认标准及生态标签办法、承认对等关系概念的研究；第二，进行研究以实际证明产品、工序和原料的环境影响，以便保护环境的措施可以指向对环境为害最大的事物；最后，技术合作是一个高度优先的行动领域。

5. 奥地利代表提到，可以通过那些促进环境外部成本内部化的适当政策措施来逐渐做到依全部成本定价，但这不大可能在最近的将来做到。因此他建议，在努力争取实现依全部成本定价的同时，也做一些有希望在短期内或至少在中期内取得成效的工作。一种途径是通过查明就环境来说较可取的产品--在其生命周期中对环境害处较小的产品--来减少消费的环境影响，并多使消费者和工业界知道这种选择的存在。在这方面，公众的环境意识会诱导生产商考虑到这种关注，并努力争取使环境成本内部化。以令人信服的方式向消费者表明他们所做的努力，可使消费者作出无害环境的购买决定，而这又增多了关于产品的环境影响的信息。

6. 产品的环境无害性质缺乏充分科学证据一事不应作为迟迟不采取有成本效益的措施以防止环境退化的理由。务实渐进的办法应是力求弥补这一缺欠，继续创造、收集关于某些因素的科学知识并加以系统化，这些因素可能会表明产品具有环境可取性，在其生命周期中对环境的有害影响比较小。

7. 联合国工业发展组织的代表说，联合国环境规划署的工业和环境方案活动中心同工发组织正联合发起一项试点性质的新外地方案以促进洁净生产。这一方案支助大约20国的全国洁净生产中心，为期5年。洁净生产(也称为防止污染并尽量减少废物)从根源上消除废物，从而提高环境质量，往往还能增加利润。洁净生产要

求不断对工序和产品运用综合预防性环境战略，以减少对人类和环境的风险。

8. 这些全国洁净生产中心将扩大工发组织当前在这领域中的技术援助活动，促进洁净生产并作为进行以下各项活动的国家中心：(a) 增进对这问题的认识，提供信息；(b) 提供洁净生产和洁净技术方面的培训及人力资源开发；(c) 执行部门性及跨部门性示范项目，以保证产生乘数效应；(d) 作为联系环节，确保工业同国家政府机构之间的合作。由于工发组织这项活动的规范限制，示范洁净技术的范围有限，集中在中小型企业。工发组织会同这些中心密切合作，继续提供支助。各中心由经验丰富的本国人管理，并最好设在已有的机构内。方案的第一阶段向八个中心提供资金，为期三年。这一阶段也将确定发展中国家这种中心的需求，因为所有发展中国家和转型期国家均被邀参加。各个中心将拟订五年工作计划和年度工作计划，实施所计划的活动，由咨询委员会予以审查。方案的第二阶段为这八个中心再提供两年的资金，为十四个或更多的新中心提供五年的资金，新中心数目取决于资金多寡--资金将由工发组织工业发展基金的特别目的捐助者提供。此外，两个阶段的顾问人员和示范活动预期可依靠双边支助。

9. 直到现在，已有25个发展中国家的39个组织或机构申请成为全国洁净生产中心。1993年11月召开了外聘审查人员工作组会议，拟了一份包括九个机构(分属九国)的精选名单，1994年工发组织/环境署的代表访问了这些国家。六个发展中国家和两个转型期国家的代表应邀参加了1994年10月在华沙举行的工发组织/环境署洁净生产问题高级别咨询研讨会。研讨会后接着举办了规模较大的全国洁净生产中心人员培训方案。由工发组织/环境署代表组成的工作组将于1994年11月最后确定所选的中心。

10. 美利坚合众国代表欢迎贸发会议在环境友好产品的生态标签和证书方面所做的工作。他同意，特别需要集中研究政府所参与的生态标签方案，因为这种方案可能意味着政府赞同有关产品。他回顾说，生态标签的目的是使消费者有机会在决定购买时可以考虑环境因素。有鉴于此，其目的是通过允许生产者增加销售和/或提高价格来奖励满足消费选择的生产者。从而生态标签推动了可持久发展。尽管生态标签方案过去没有引起严重的贸易问题。但对于市场进入的关注正在引起注意。但我们不应该忘记，生态标签提供了一种确定环境友好产品的方法，因而可以为此种产品开拓市场，或者使生产者可以以较高的价格销售产品。关于透明度问题，他说，避免歧视性生态标签的最佳方法也许是提高选定产品类别、标准和起点的透明度，在影响到第三国生产者利益的情况下，其生产者应该能够参与。但不必仅仅限于生产者参与；这个过程必须同样让消费者代表，技术专家，非政府组织和有关环境产品和

服务的供应者参加。新的贸易技术壁垒协定中关于公布通知,提供评论机会和建立“调查点”的规定是有关生态标签的有益的设想。标准化组织关于制定生态标签准则的倡议也是有益的。但确定实际标准和起点的责任在于生态标签当局。

11. 关于工艺和生产方法问题,他说,美国和发展中国家一样对生态标签方案中可能的歧视和贸易保护表示关注。如果工艺和生产方法涉及到当地环境损害,不仅在各国之间,甚至在各国之内,应该允许不同的当地条件。但生态标签方案中不应该忽视工艺影响,也不应该调查是否遵守了地方环境规章,因为生态标签的目的不是鼓励遵守政府规章,而是鼓励生产者提高其产品的环境无害性。产品的全面环境影响可以包括生产工艺所作的重大贡献,因而是消费者直接关心的问题。对于工艺和生产方法的正确态度既不是排除考虑它们,也不是坚持僵硬的统一办法。对于工艺和生产方法必须逐项加以考虑。关于核实问题,生态标签在一定程度上是对“绿色销售”的兴起和对环境要求的可靠性的怀疑的答复。因此核实是十分必要的,不仅可以保护消费者,而且还可以保护在遵守生态标准方面耗时耗资的那些生产者。因此第三方证书极有必要。然而可以制定方法来最大限度地降低核实过程的成本和中断。贸发会议秘书处文件中提出的可能性包括利用国际证书公司或发展发展中国家的核实能力。在相互承认和均等的基础上,相互承认要求各生态标签和批准当局之间的“相互信任”然而这个概念刚刚列入多边贸易体系规则,其结果有待于检验。尤其是如果采用与产品标准均等不同的方法,均等的概念也需要进一步分析。在确定和评估这些办法在生态标签方面的效率之前,必须得到环境界的投入。

12. 关于环境友好产品,贸发会议文件中对于生态标签和此类产品的确定的划分似乎相当模糊。此外,消费者的抵制没有列入议题;不管怎样,不应该由政府来指定消费者的爱好。促进消费者对制造者的环境要求(第二类标签)的信任的一个方面在一定程度上被低估,这就是几个政府在为实事求是宣传环境制订准则方面的经验。在美国,联邦贸易委员会和环境保护署于1992年联合发出这种准则。最后,他说,生态标签方面提出的问题属于几个国际组织的职权范围,因此应该利用它们的各自经验,同时避免重复工作。贸发会议在分析这一问题方面可以发挥重要作用,今后进一步交流应该是富有成效的。

13. 埃塞俄比亚代表强调说,发展中国家,包括最不发达国家,应该参加关于环境友好产品的生态标签和市场机会的辩论,因为这些问题对于其经济增长,特别是对于其出口增长具有很大的影响。

14. 许多发展中国家还没有发现其在这方面的专家,因此应该强调让发展中国家,特别是最不发达国家的专家尽可能广泛地参加。在这一方面,他强调了对发展

中国家，特别是最不发达国家的技术援助。发展中国家应该确定其技术援助的需要和方面。技术援助问题应该在特设工作组的今后会议上作为一个单独的项目加以讨论。

15. 澳大利亚代表说，澳大利亚没有制订关于第三方证书的任何第一类生态标签方案，但几年前曾经试图提出一个方案。然后他指出，贸发会议完全可以对贸易、环境和发展工作做出特别贡献，并赞扬了秘书处的的工作。贸发会议和工作组对关于贸易和环境的辩论可以做出的一个最重要的贡献是分享经验和鼓励广泛的政策辩论。工作组和其他适当的论坛应该探讨为了解决对于生态标签的关注等问题而进行国际合作的范围。指导原则始终应该是寻求公平和合作的方法来解决对于环境、贸易或发展问题的全球关注。

16. 在考虑提出生态标签方案措施时，当然是在政府参与此类方案时，适当的机构应该参与，以确保在决策过程中考虑到环境、贸易和发展方面，而且研究透明度、参与和避免歧视做法。

17. 在许多情况下，可以一起讨论生态标签方案等措施的运用和执行以及环境友好产品的市场机会的探讨问题。为了这一目的，应该寻求各种方法，把初看起来成问题的文件转变成推动实现促进可持久发展的发展和环境目标的建设性工具。